

საქართველოდან ექსპორტირებულ რძესა და რძის პროდუქტებზე
For milk and milk products, exported from Georgia

სერტიფიკატის გამცემი ორგანო

Issued by

პროდუქტის დასახელება

Name of product

ადგილთა რაოდენობა

Number of packages

შეფუთვის სახე

Type of packing

აღწერილობა

Description

წონა ნეტო

Net weight

1. პროდუქციის წარმომავლობა / Origin of the products

ექსპორტიორის სახელწოდება და მისამართი

Name and address of exporter

(რძის ქარხნის მისამართი / address and No. of a dairy plant)

2. პროდუქციის მიმართულება / Destination of the products

დანიშნულების ქვეყანა

Country of destination

ტრანზიტის ქვეყანა

Country of transit

საზღვრის გადაკვეთის პუნქტი

Border cross point

მიმღების სახელწოდება და მისამართი

Name and address of consignee

ტრანსპორტი

Means of transport

(მიეთითება ვაგონის, ავტომანქანის №, თვითმფრინავის რეისი, გემის სახელწოდება)
(Specify the number of the waggon, truck, flight-number, name of ship)

დატვირთვის დრო

Time of loading

ტრანსპორტირების პირობები

Conditions of transportation

3. დეკლარაცია / Declaration

მე, ქვემოთ ხელის მომწერი, უფლებამოსილი პირი (ვეტერინარი), ვადასტურებ, რომ წარმოდგენილი რძის პროდუქტები (რძე):

I, the undersigned authorised person (veterinarian) certify, that subjected to examination milk products (milk):

– მიღებულია ჯანმრთელი ცხოველებისაგან;

Derived from healthy animals;

– ვარგისია საკვებად;

Recognized as fit for human consumption;

– გამომუშავებულია საწარმოებში, რომლებიც მუდმივად კონტროლდება სსიპ – სურსათის ეროვნული სააგენტოს მიერ და პასუხობს საქართველოს ვეტერინარულ მოთხოვნებს;

Manufactured at the enterprises, which are under permanent supervision of the State Veterinary Service, have export permission and satisfy veterinary requirements of Georgia;

– გამოდის ადგილიდან, რომელიც კეთილსამედოა სებ-ის მიერ დეკლარირებულ ცხოველთა დაავადებების მიმართ ბოლო თვის განმავლობაში, აგრეთვე:

Originated from the area, which is reliable to all diseases declared by the O.I.E. during the last months and moreover:

იმპორტიორი ქვეყნის მოთხოვნით რძე და რძის პროდუქტები გაგზავნის წინ,

გამოკვლეულია რადიოაქტიურ დაბინძურებაზე შესაბამის ლაბორატორიაში, რომელსაც გააჩნია ასეთი გამოკვლევის ჩატარების უფლება. რადიოაქტიური დაბინძურების დონე გამოკვლევით არ აღემატება ბეკერელ/კგ-ს.

By the demand of the importing country, the products before shipment on _____, were tested for radio-active contamination in the appropriate laboratory permitted to conduct such tests; the level of contamination did not exceed _____ bk/kg.

სატრანსპორტო საშუალება გაწმენდილი და დეზინფიცირებულია საქართველოში მიღებული მეთოდებით და საშუალებებით.

Means of transport have been cleaned and disinfected by the methods and means recognized in Georgia.

შედგენილია / Signed on „ _____ “

უფლებამოსილი პირი (ვეტერინარი)
Authorised person (veterinarian)

(თანამდებობა, გვარი / title, name)

ხელმოწერა / Signature

ბეჭედი / Stamp